

CARTA DE LOS EDITORES

El presente número 2/2019 de la revista *Ius et Scientia* lleva por título “Sociedad de las Nuevas Tecnologías y Derecho a la salud”. En él se integran ocho artículos originales de temática variada, pero siempre relacionada con los problemas del tiempo en el que vivimos, marcado por el cambio de paradigma ético-cultural y político en un mundo cada vez más globalizado, interconectado y dependiente de la Inteligencia Artificial. El desarrollo neotecnológico y biogenético alimenta la ensoñación poshumanista de que los individuos puedan habitar en un futuro no muy lejano en un mundo indoloro, más longevo y menos vulnerable para las personas.

En relación con el tratamiento del dolor, Pablo Rodríguez Sánchez-Laulhé, centra su estudio en el tratamiento fisioterapéutico del dolor de espalda, y analiza sus causas, informa sobre aparición de problemas músculo-esqueléticos y el dolor derivado de los mismos, y proporciona algunas de las principales claves para contribuir a paliarlos y tratarlos.

A propósito del rápido desarrollo experimentado por la biotecnología y la

LETTER FROM THE EDITORS

The present issue 2/2019 of the magazine *Ius et Scientia* is entitled "Society of New Technologies and the Right to Health".

It integrates eight original articles of varied themes, but always related to the problems of the time in which we live, marked by the change of ethical-cultural and political paradigm in an increasingly globalized world, interconnected and dependent on Artificial Intelligence. Neotechnological and biogenetic development feeds the posthumanist reverie that individuals can live in the not too distant future in a painless, longer-lived and less vulnerable world for people.

In relation to the treatment of pain, Pablo Rodríguez Sánchez-Laulhé, focuses his study on the physiotherapeutic treatment of back pain, and analyzes its causes, reports on the appearance of musculoskeletal problems and the pain derived from them, and provides some of the main keys to help alleviate and treat them.

With regard to the rapid development experienced by biotechnology and biomedicine in recent times, and within the new lines of research that have been opened in the field of assisted reproduction, Belén

biomedicina en los últimos tiempos, y dentro de las nuevas líneas de investigación que se han abierto en el ámbito de la reproducción asistida, Belén Avilés Alepuz y Francisca Ramón Fernández centran su artículo en la explicación detallada de la donación de óvulos, tal y como aparece regulada en nuestra legislación, así como de los riesgos y de las responsabilidades civil, administrativa y/o penal que puedan derivarse de esta práctica médica según la jurisprudencia especializada en esta materia.

Al hilo de la responsabilidad penal a nivel transnacional y/o supranacional derivada de los delitos derivados de la criminalidad internacional relacionados con las ciencias forenses, Delia Magherescu se ocupa en su artículo de investigar, precisamente desde el punto de vista científico-forense, los principales aspectos de la transferencia tecnológica no autorizada, la recolección y el almacenamiento de materiales nucleares y radioactivos.

El cambio de paradigma operado en la sociedad contemporánea a partir de la revolución neotecnológica de las NBIC y su impacto en el mundo de las relaciones jurídico-laborales es motivo de investigación en el artículo de Raquel Lucía Pérez Brito, que centra su análisis en la irrupción de la

Avilés Alepuz and Francisca Ramón Fernández focus their article on the explanation detailed donation of eggs, as it is regulated in our legislation, as well as the risks and civil, administrative and / or criminal responsibilities that may arise from this medical practice according to the jurisprudence specialized in this matter.

In line with the criminal responsibility at the transnational and / or supranational level derived from the crimes derived from international crime related to forensic sciences, Delia Magherescu deals in her article to investigate, precisely from the scientific-forensic point of view, the main aspects of unauthorized technology transfer, collection and storage of nuclear and radioactive materials.

The change of paradigm operated in contemporary society since the NBIC's neotechnological revolution and its impact on the world of legal-labor relations is a reason for research in the article by Raquel Lucía Pérez Brito, who focuses her analysis on the emergence of Artificial Intelligence and robotics from the study of the latest reports that on this specific subject have been published, among others, by international organizations such as the ILO, the OECD, the IMF and the International Robotics Federation (IFR).

Inteligencia Artificial y la robótica a partir del estudio de los últimos informes que sobre esta materia específica han sido publicados, entre otros, por organismos internacionales como la OIT, la OCDE, el FMI y la Federación Internacional de Robótica (IFR).

Uno de los dilemas ético-jurídicos que más controversia doctrinal ha propiciado en los últimos tiempos es el que afecta a la despenalización de la eutanasia a fin de que pueda ser administrada por el personal sanitario a los enfermos terminales que la soliciten. La eutanasia, que según sus defensores conduce a la muerte digna y según sus detractores supone una degradación del derecho a la vida, ya ha sido legalizada en algunos países, se encuentra actualmente en fase de proyecto de ley en España. A este respecto, desde el punto de vista del Derecho comparado, resulta de interés el proyecto LIMA presentado en 2015 en sede parlamentaria en Perú a través de la figura del homicidio piadoso. El proyecto sería rechazado posteriormente, pero adelantó argumentos válidos sobre la vulneración de la dignidad humana y el derecho a la libertad de elección del paciente terminal, que sirven a Delia Chávez Santamaría y Jorge Rodríguez Figueroa para justificar en su artículo la

One of the ethical-legal dilemmas that has led to more doctrinal controversy in recent times is the one that affects the decriminalization of euthanasia so that it can be administered by health personnel to the terminally ill who request it. Euthanasia, which according to its defenders leads to dignified death and according to its detractors, implies a degradation of the right to life, has already been legalized in some countries, is currently in the phase of a bill in Spain. In this regard, from the point of view of comparative law, the LIMA project presented in 2015 at parliamentary headquarters in Peru is of interest through the figure of pious murder. The project would be rejected later, but advanced valid arguments about the violation of human dignity and the right to freedom of choice of the terminal patient, which serve Delia Chávez Santamaría and Jorge Rodríguez Figueroa to justify in their article the need to decriminalize euthanasia .

From a purely iuscomparatist perspective, Iliana Valiullina addresses in her interesting study the linguistic policy in relation to national minorities in countries traditionally receiving migrants such as France, Great Britain, Germany, Austria and Belgium. The study is carried out through a complete historical and socio-political methodology that allows you to follow the evolution of linguistic policy in Europe from the 16th century to the

necesidad de despenalizar la eutanasia.

Desde una perspectiva netamente iuscomparatista, Iliana Valiullina aborda en su interesante estudio la política lingüística en relación con minorías nacionales en países tradicionalmente receptores de migrantes como Francia, Gran Bretaña, Alemania, Austria y Bélgica. El estudio se realiza a través de una completa metodología histórica y sociopolítica que permite seguir el recorrido de la evolución de la política lingüística en Europa desde el siglo XVI hasta nuestros días.

Conectando con el artículo anterior, conviene tener presente que las relaciones de convivencia entre individuos de diferentes nacionalidades, e incluso entre los nacionales de un mismo país, dependen, entre otras cosas, de la tolerancia, el respeto a los demás y, por supuesto, de la capacidad de altruismo y grado de solidaridad de los individuos dentro de la comunidad. En este sentido, Domingo Fernández Agis parte en su artículo de presupuestos paleantropológicos, se plantea la hipótesis de la ancestral aparición del altruismo, al tiempo que reflexiona sobre la pervivencia del egoísmo, tratando de exponer las razones últimas de la perenne confrontación entre ambas concepciones éticas.

present day.

Connecting with the previous article, it should be borne in mind that the relations of coexistence between individuals of different nationalities, and even among nationals of the same country, depend, among other things, on tolerance, respect for others and, of course, of the capacity of altruism and degree of solidarity of the individuals within the community. In this sense, Domingo Fernández Agis part in his article of paleantropological assumptions, the hypothesis of the ancestral appearance of altruism is raised, while reflecting on the survival of selfishness, trying to expose the ultimate reasons for the perennial confrontation between both ethical conceptions.

Finally, Christian Crocetta dedicates his article to the humanization of the Law designed for a society in which the rights and freedoms of all citizens must be guaranteed (insofar as they are also holders of obligations), and especially of the most vulnerable groups. The author advocates in favor of a society in which a solidarity coexistence is possible not only between immune individuals, but between individuals who share their status as moral persons and have their humanity in common.

The articles selected for the number 2/2019 raise

Por último, Christian Crocetta dedica su artículo a la humanización del Derecho pensado para una sociedad en la que deben garantizarse los derechos y las libertades de todos los ciudadanos (en la medida en que también son titulares de obligaciones), y en especial, de los grupos más vulnerables. El autor aboga en favor de una sociedad en la que sea posible una coexistencia solidaria no solo entre individuos inmunes, sino entre individuos que comparten su condición de personas morales y tienen en común su humanidad.

Los artículos seleccionados para el número 2/2019 plantean temas y problemas que han sido analizados desde una perspectiva interdisciplinar (científica, ética y jurídica) que ha caracterizado los contenidos de esta revista que cumple su primer lustro de vida y que, como cada semestre, llega puntual a sus lectores. Por ello, esperamos que con este nuevo número podamos seguir contribuyendo teóricamente al moderno debate doctrinal en materia de Derecho, Biomedicina y Nuevas Tecnologías.

issues and problems that have been analyzed from an interdisciplinary perspective (scientific, ethical and legal) that has characterized the contents of this magazine that meets its first five years of life and that, as every semester, It arrives on time to its readers. Therefore, we hope that with this new issue we can continue contributing theoretically to the modern doctrinal debate on the subject of Law, Biomedicine and New Technologies.